

# TORAH ALIYAH

*To be chanted or read in Hebrew only*

## Before the Torah Reading:

בְּרַכּוּ אֶת-יְיָ הַמְּבָרָךְ!  
בְּרוּךְ יְיָ הַמְּבָרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד!  
בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ, מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר בָּחַר-בָּנוּ מִכָּל-הָעַמִּים וְנָתַן-לָנוּ  
אֶת-תּוֹרָתוֹ.  
בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, נוֹתֵן הַתּוֹרָה.

*Bar-e-chu et A-do-nai ha-me-vo-rach!*

[Congregation first, then you repeat]: *Ba-ruch A-do-nai ha-me-vo-rach le-o-lam va-ed!*

*Ba-ruch a-ta A-do-nai, E-lo-hei-nu me-lech ha-o-lam, a-sher ba-char ba-nu mi-kol ha-a-mim, ve-na-tan la-nu et To-ra-to. Ba-ruch a-ta A-do-nai, no-tein ha-To-rah.*

Praise the Eternal, to whom our praise is due!

Praised be the Eternal, to whom our praise is due, now and forever!

Blessed is the Eternal our God, Ruler of the universe, who has chosen us from all peoples by giving us the Torah. Blessed is the Eternal, Giver of the Torah.

## After the Torah Reading:

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ, מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר נָתַן-לָנוּ תּוֹרַת אֱמֶת וְחַיֵּי עוֹלָם נָטַע  
בְּתוֹכֵינוּ.  
בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, נוֹתֵן הַתּוֹרָה.

*Ba-ruch a-ta A-do-nai, E-lo-hei-nu me-lech ha-o-lam, a-sher na-tan la-nu To-rat e-met, ve-cha-yei o-lam na-ta be-to-chei-nu. Ba-ruch a-ta A-do-nai, no-tein ha-To-rah.*

Blessed is the Eternal our God, Ruler of the universe, who has given us a Torah of truth, implanting within us eternal life. Blessed is the Eternal, Giver of the Torah.